cartrend

DE Hinweis für Warnkleidung

EN Advice for warning garment

FR Indications pour les vêtements de sécurité

IT Indicazioni per gli indumenti ad alta visibilità

NL Advies voor waarschuwingskleding

DA Rådgivning om advarselstøj



73762

ON = Order Number

CE

DE Herstellerinformation - Hinweise für Warnkleidung

Verwendung: Die Warnweste erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, sowie die Anforderungen nach EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) – Hochsichtbare Warnkleidung – Prüfverfahren und Anforderungen- und EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen- nur dann, wenn die richtige Größe verwendet und das Kleidungsstück richtig geschlossen wird. Materialprüfung wurde nach 5 bzw. 25 Vorbehandlungen gemäß Anforderungsnorm (Abschnitt 7.5.1) durchgeführt. Vergewissern Sie sich, dass die Kleidungsstücke sauber und unversehrt sind, andernfalls könnten die besonderen Eigenschaften verloren gehen. HINWEIS: Bitte nehmen Sie keine Änderungen an der persönlichen Schutzkleidung vor. Falls die Kleidung Verschmutzungen aufweist, die auch durch die Reinigung nicht zu beheben sind und dadurch die fluoreszierende Wirkung beeinträchtigt ist, darf diese nicht mehr getragen werden und ist auszutauschen.
Beschränkungen: Die Warnweste ist für den Gebrauch bei schlechter Sicht vorgesehen. Schnee, Regen und Nebel verringern die Sichtentfernung! Sie schützen nicht vor Risiken chemischer Art, vor Hitze, Feuer, Kälte, Elektrizität oder anderen Gefahren!
Aufbewahrung: Die Kleidung muss in der Originalverpackung an einem kühlen und trockenen, staubfreien Ort fern von Wärme- und Lichtquellen aufbewahrt werden.

Kleidung	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80	0,50	0,14
Retroreflektierendes Material	0,20	0,13	0,10
Material mit kombinierten Eigenschaften	-----	-----	0,20

Reinigung

Max. Waschtemperatur 

nicht Trockner geeignet 

nicht chemisch reinigen 

nicht bleichen 

nicht bügeln 


2

100% Polyester mit Reflexstreifen

EN ISO 20471:2013+A1:2016, Risikokategorie II

Größe

XL (Brustumfang 108-116 cm, Körperhöhe 164-194 cm)
Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, usw. ab. Bitte beachten Sie, dass auch bei optimaler Lagerung und Pflege die max. Gebrauchsdauer 5 Jahre nach Herstelldatum (siehe Etikett) beträgt.

Entsorgungshinweis

Entsorgen Sie die Warnweste nach ihrer Lebensdauer im Hausmüll. Bitte örtliche Bestimmungen beachten.

Leistungsstufen

Die Mindestfläche des sichtbaren Materials in m2 wird in 3 Klassen unterteilt.
Diese Weste erfüllt die Klasse 2.
Die EU-Konformitätserklärung finden Sie online unter: http://iuqr.de/AZ25-001_AZ25-002

20250513_73762_cartrend_warnweste_BDA.indd 2 14.05.25 11:24

EN Advice for warning garment

Use: The high-visibility waistcoat meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425, as well as the requirements of EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - High-visibility warning clothing - Test methods and requirements- and EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Protective clothing. - General requirements- only if the correct size is used and the garment is properly closed. Material testing was carried out after 5 or 25 pre-treatments according to the requirements standard (section 7.5.1).
Make sure the garments are clean and undamaged, otherwise the special features may be lost. NOTE: Please do not make any changes to the personal protective clothing. If the garment has soiling that cannot be removed by cleaning and thus the fluorescent effect is impaired, it may not be worn and must be replaced.
Restrictions: The safety vest is intended for use in poor visibility conditions. Snow, rain and fog reduce the visibilitydistance! It does not protect against chemical hazards, heat, fire, cold, electricity or other dangers!
Storage: The garment must be stored in its original packaging in a cool and dry, dust-free location away from heat and light sources.

Garment	class 3	class 2	class 1
Background material	0,80	0,50	0,14
Retroreflective material	0,20	0,13	0,10
Material with combined properties	-----	-----	0,20

Cleaning

Max. washing temperature 

not suitable for the dryer 

do not dry clean 

do not bleach 

do not iron 


2

100% polyester with reflective stripes

EN ISO 20471:2013+A1:2016, Risk category II

Size

XL (chest circumference 108-116 cm, height 164-194 cm)
This also depends on use, care, storage, etc. Please note that, even in the case of optimal storage and care, the maximum duration of use is still of 5 years from the production date (see label).

Disposal note

Dispose of the safety vest at the end of its service life in the household waste. Please observe local regulations.

Performance levels

The minimum area of visible material in m2 is divided in 3 classes.
This vest complies with class 2.
The EU Declaration of Conformity is available online at: http://iuqr.de/AZ25-001_AZ25-002

20250513_73762_cartrend_warnweste_BDA.indd 3 14.05.25 11:24

FR Indications pour les vêtements de sécurité

Utilisation: Le gilet de haute visibilité répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425, ainsi qu'aux exigences de la norme EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Vêtements de signalisation à haute visibilité - Méthodes d'essai et exigences - et de la norme EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Vêtements de protection.
- Exigences générales - uniquement si la taille correcte est utilisée et si le vêtement est correctement fermé. Le test des matériaux a été effectué après 5 ou 25 prétraitements conformément à la norme d'exigences (section 7.5.1).
Vérifiez que les vêtements sont propres et en bon état sinon ils peuvent perdre leurs caractéristiques. NOTE: Veuillez ne pas modifier les vêtements de protection individuelle. Si le gilet présente des salissures ne pouvant être enlevées et qui altèrent l'effet fluorescent , ce dernier ne peut plus être porté et doit être changé.
Limites d'utilisation: Le gilet de sécurité est utilisé lors de conditions de mauvaise visibilité. La neige, la pluie et le brouillard réduisent les distances de sécurité. Les vestes ne protègent pas des dangers chimiques, de la chaleur, du feu, du froid, de l´électricité ou autres dangers!
Instructions de stockage: Le vêtement doit être rangé dans son emballage d'origine, dans un lieu frais et sec, sans poussière et éloigné de toute chaleur et lumière.

Vêtement	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Matière base fluorescente	0,80	0,50	0,14
Matière rétroréfléchissante	0,20	0,13	0,10
Matière à caractéristiques combinées	-----	-----	0,20

Entretien

Température de lavage maximale 30

ne convient pas au sèche-linge

ne pas nettoyer à sec

ne pas blanchir

ne pas repasser

2

100% polyester avec des bandes réfléchissantes

EN ISO 20471:2013+A1:2016, Classe de risque II

Taille

XL (Tour de poitrine 108-116 cm, Hauteur totale 164-194 cm)
Elle dépend de l'utilisation, de l'entretien, de l'entreposage, etc. Veuillez noter que même avec un entreposage et un entretien optimaux, la durée de vie maximale du produit est de 5 ans après la date de fabrication (voir l'étiquette).

Traitement des déchets

À la fin de sa durée de vie jetez le gilet de sécurité dans vos ordures ménagères. Veuillez respecter les dispositions locales.

Niveaux de performance

La surface minimum de matière visible en m2 est divisée en 3 classes.
Ce gilet correspond à la classe 2.
La déclaration de conformité EU peut être consultée en ligne à l'adresse suivante: http://iuqr.de/AZ25-001_AZ25-002

20250513_73762_cartrend_warnweste_BDA.indd 4 14.05.25 11:24

IT Indicazioni per gli indumenti ad alta visibilità

Utilizzo: Il gilet ad alta visibilità soddisfa i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425, nonché i requisiti delle norme EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Indumenti di segnalazione ad alta visibilità - Metodi di prova e requisiti - e EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Indumenti di protezione. - Requisiti generali - solo se viene utilizzata la taglia corretta e l'indumento è chiuso correttamente. I test sui materiali sono stati eseguiti dopo 5 o 25 pretrattamenti in base ai requisiti standard (sezione 7.5.1). Assicurarsi che i capi siano puliti e non danneggiati, altrimenti potrebbero venire a meno le proprietà speciali. NOTA: Non apportare modifiche all'abbigliamento protettivo personale. Se gli indumenti presentano sporco che non può essere rimosso nemmeno con la pulizia, compromettendo così l'effetto fluorescente, non devono più essere indossati e devono essere sostituiti.
Limitazioni: Il gilè ad alta visibilità è destinato all'uso in condizioni di scarsa visibilità. Neve, pioggia e nebbia riducono la portata visiva! Non proteggono dai rischi chimici, dal calore, dal fuoco, dal freddo, dall'elettricità o da altri pericoli!
Conservazione: Gli indumenti devono essere conservati nella loro confezione originale in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere, lontano da fonti di calore e di luce.

Indumenti	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Materiale di fondo	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10
Materiale con proprietà combinate	-----	-----	0,20

Pulizia

Temperatura di lavaggio max. 30

non adatto per l'asciugatrice

non lavare a secco

non candeggiare

non stirare



100% poliestere con strisce riflettenti

EN ISO 20471:2013+A1:2016, Categoria di rischio II

Dimensione

XL (circonferenza del torace 108-116 cm, altezza del corpo 164-194 cm)
La durata utile dipende anche dall'uso, dalla cura, dalla conservazione, ecc. Si prega di notare che anche in caso di conservazione e cura ottimali, la durata massima è di 5 anni dalla data di produzione (vedere etichetta).

Indicazioni sullo smaltimento

Dopo la sua durata utile, smaltire il gilè ad alta visibilità nei rifiuti domestici. Si prega di osservare le disposizioni locali.

Livelli di prestazione

L'area minima di materiale visibile in m2 viene suddivisa in 3 classi.
Questo gilè soddisfa i requisiti di classe 2.
La dichiarazione di conformità EU è reperibile online al sito: http://iuqr.de/AZ25-001_AZ25-002

20250513_73762_cartrend_warnweste_BDA.indd 5 14.05.25 11:24

NL Tips voor waarschuwingskleding

Gebruik: De high-visibility waistcoat voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2016/425, evenals aan de eisen van EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid - Testmethoden en eisen- en EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Beschermende kleding. - Algemene eisen- alleen als de juiste maat wordt gebruikt en het kledingstuk goed gesloten is. Materiaaltests zijn uitgevoerd na 5 of 25 voorbehandelingen volgens de eisen norm (paragraaf 7.5.1).
Verzeker u ervan dat de kledingstukken schoon en intact zijn; is dit niet het geval, dan kunnen de bijzondere eigenschappen verloren gaan. TIP: Breng geen wijzigingen aan in de persoonlijke beschermende kleding. Wanneer de kleding verontreinigingen heeft die zelfs door schoonmaken niet kunnen worden verwijderd met als gevolg dat de fluorescerende werking wordt beperkt, dan mag deze niet meer worden gedragen en moet worden vervangen.
Beperkingen: Het waarschuwingsvest is bedoeld voor gebruik bij slecht zicht. Sneeuw, regen en mist beperken de zichtafstand! Het vest biedt geen bescherming tegen chemische risico's, hitte, brand, koude, elektriciteit of andere gevaren!
Bewaren: De kleding moet in de originele verpakking op een koele, droge en stofvrije plaats uit de buurt van warmte- en lichtbronnen worden bewaard.

Kleding	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80	0,50	0,14
Retroreflecterend materiaal	0,20	0,13	0,10
Materiaal met gecombineerde eigenschappen	-----	-----	0,20

Schoonmaken

Max. wastemperatuur 

niet geschikt voor droger 

niet chemisch reinigen 

niet bleken 

niet strijken 


2

100% polyester met reflecterende strepen

EN ISO 20471:2013+A1:2016, Risicocategorie II

Maat

XL (borstomvang 108-116 cm, lichaamslengte 164-194 cm)
De levensduur hangt tevens af van gebruikt, onderhoud, opslag enz. Houd er rekening mee dat ook bij een optimale opslag en optimaal onderhoud de maximale gebruiksduur vanaf de fabricagedatum (zie etiket) 5 jaar is.

Verwijderingsaanwijzing

Gooi het waarschuwingsvest na het einde van de levensduur weg bij het huisvuil. Neem hierbij de plaatselijke regelgeving in acht.

Prestatieniveaus

De minimumoppervlakte van het zichtbare materiaal in m2 is in 3 klassen onderverdeeld.
Dit vest voldoet aan klasse 2.
De EU-conformiteitsverklaring vindt u online op: http://iuqr.de/AZ25-001_AZ25-002

20250513_73762_cartrend_warnweste_BDA.indd 6 14.05.25 11:24

DA Producentens oplysninger - Instruktioner for advarselstøj

Anvendelse: Den højsynlige vest opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425 samt kravene i EN ISO 20471:2013+A1:2016 (DIN EN ISO 20471:2017-03) - Varselbeklædning med høj synlighed - Prøvningsmetoder og krav - og EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-4) - Beskyttelsesbeklædning - Generelle krav - kun hvis den korrekte størrelse anvendes og beklædningen bæres i den korrekte position. er korrekt lukket. Materialeprøvningen blev udført efter 5 eller 25 forbehandlinger i overensstemmelse med kravene i standarden (punkt 7.5.1). Sørg for, at tøjet er rent og intakt, da de særlige egenskaber ellers kan gå tabt. BEMÆRK: Der må ikke foretages ændringer på den personlige beskyttelsesbeklædning. Hvis tøjet viser tegn på tilsmudsning, som ikke kan udbedres selv ved rengøring, og hvis den fluorescerende effekt derved forringes, må det ikke længere bæres og skal udskiftes.
Begrænsninger: Vesten med høj synlighed er beregnet til brug ved dårlig synlighed. Sne, regn og tåge reducerer synlighedsafstanden! De beskytter ikke mod risici af kemisk art, varme, ild, kulde, elektricitet eller andre farer!
Opbevaring: Tøjet skal opbevares i originalemballagen på et køligt, tørt og støvfrit sted, væk fra varme og lyskilder.

Tøj	3. klasse	2. klasse	Klasse 1
Baggrundsmateriale	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10
Materiale med kombinerede egenskaber	-----	-----	0,20

Rengøring

Max. Vasketemperatur 30
ikke egnet til tørretumbler
må ikke renses kemisk
100% polyester med reflekterende striber

Du må ikke bleges
Må ikke stryges

2

EN ISO 20471:2013+A1:2016, Risikokategori II

Størrelse

XL (brystmål 108-116 cm, kropshøjde 164-194 cm)
Levetiden afhænger også af brug, pleje, opbevaring osv. Bemærk venligst, at
selv ved optimal opbevaring og pleje er den maksimale levetid 5 år efter fremstillingsdatoen (se etiketten).

Afsætningsmeddelelse

Bortskaf vesten med høj synlighed i husholdningsaffaldet, når dens levetid er udløbet. Overhold venligst de lokale bestemmelser.

Effektniveauer

Minimumsarealet af synligt materiale i m2 er opdelt i 3 klasser. Denne vest opfylder klasse 2.
Du kan finde EU-overensstemmelseserklæringen online på: http://iuqr.de/AZ25-001_AZ25-002

20250513_73762_cartrend_warnweste_BDA.indd 7 14.05.25 11:24

Manufactured for:
MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim - Germany
www.mts-gruppe.com
www.cartrend.de
servicecenter@mts-gruppe.com

Weitere Kontaktadressen:
Tegro AG
Ringstr. 3
8603 Schwerzenbach - Switzerland
www.tegro.ch • info@tegro.ch

Notifizierte Stelle:
SGS Fimko Oy,
Takomotie 8,
FI-00380 Helsinki, Finnland
Notifizierungsnummer: 0598

Stand: 04/2025

Art.No. 73762



Raccolta carta

